

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ – ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΜΑΘΗΤΗ TIMSS 2023

Ταυτότητα και στοιχεία επικοινωνίας των διοργανωτών:

Εθνικό Κέντρο TIMSS
Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο
Λεωφ. Μακεδονίας 40
2238 Λατσία
Τηλέφωνο: 22 402388
Τηλεομοιότυπο: 22 560118
Ιστοχώρος: <http://www.keea.pi.ac.cy/timss/>
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: timss@cyearn.pi.ac.cy

και

IEA
Keizersgracht 311
1016 EE Amsterdam
The Netherlands
Telephone: +31 20 625 3625
Email: secretariat@iea.nl

Για ποιον λόγο συλλέγονται και τυγχάνουν επεξεργασίας τα δεδομένα;

Τα δεδομένα που συλλέγονται για την έρευνα Trends in International Mathematics and Science Study (TIMSS 2023) χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ερευνητικούς σκοπούς. Η TIMSS είναι μία διεθνής εκπαιδευτική έρευνα που συντονίζεται από τον Διεθνή Οργανισμό για την Αξιολόγηση των Εκπαιδευτικών Επιτευγμάτων (IEA). Στην Κύπρο η διαδικασία ακολουθεί τα όσα ορίζονται από την παράγραφο 7 του Νόμου 125(I)/2018):

[http://www.dataprotection.gov.cy/dataprotection/dataprotection.nsf/BAE2F781893BC27DC225820A004B7649/\\$file/Νόμος%20125\(I\)_2018.pdf](http://www.dataprotection.gov.cy/dataprotection/dataprotection.nsf/BAE2F781893BC27DC225820A004B7649/$file/Νόμος%20125(I)_2018.pdf).

Ποιες πληροφορίες ζητούνται;

Οι μαθητές/μαθήτριες τα σχολεία των οποίων συμμετέχουν στην TIMSS 2023, καλούνται να συμπληρώσουν την Αξιολόγηση TIMSS 2023, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, παρέχοντας πληροφορίες για το φύλο, την ηλικία τους, τη χώρα γέννησής τους, τη χώρα γέννησης των γονιών/κηδεμόνων τους, τους οικογενειακούς πόρους, τη γλώσσα που χρησιμοποιούν στο σπίτι, απόψεις σχετικά με το σχολικό περιβάλλον και τα μαθήματα των Μαθηματικών και των Φυσικών Επιστημών. Επιπρόσθετα, οι μαθητές Β΄ Γυμνασίου καλούνται να δώσουν πληροφορίες για το αναμενόμενο ανώτερο επίπεδο εκπαίδευσής τους, το ανώτερο επίπεδο εκπαίδευσης που ολοκληρώθηκε από τους γονείς/κηδεμόνες τους, και την ηλικία τους όταν ήρθαν στην Κύπρο.

- Η συμμετοχή στην έρευνα TIMSS 2023 είναι υποχρεωτική για τα σχολεία.
- Θεωρείται ότι η συμπλήρωση και η επιστροφή του ερωτηματολογίου συνιστά συναίνεση για συμμετοχή στην έρευνα.
- Άτομο επικοινωνίας για θέματα Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων:

Αντρέας Πολυδώρου
Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο,
Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238 Λατσία
Τηλέφωνο: 22402455
Τηλεομοιότυπο: 22560118
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: polydorou.a@cyearn.pi.ac.cy

Τι είδους δεδομένα συλλέγονται;

Τα δεδομένα από τις απαντήσεις των συμμετεχόντων μαθητών/συμμετεχουσών μαθητριών συλλέγονται και αποθηκεύονται. Αυτά τα δεδομένα είναι σε αριθμητική μορφή και αντιπροσωπεύουν επιλογές απάντησης (π.χ. σε ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής ή σε ερώτηση επιλογής Ναι/Όχι), οι οποίες βαθμολογούνται αυτόματα (scored responses).

Οι μαθητές/μαθήτριες που συμμετέχουν στην ηλεκτρονική εκδοχή της TIMSS, παρέχουν ένα πλήρες σύνολο απαντήσεων με χρονική σήμανση στα έργα αξιολόγησης. Αυτές οι απαντήσεις αποθηκεύονται ως ακατέργαστες απαντήσεις (raw responses). Επιπλέον, τα δεδομένα σχετικά με τη συμπεριφορά πλοήγησης και τη χρήση του εργαλείου συλλέγονται με αντίστοιχες χρονικές σημάνσεις. Οι απαντήσεις στο Ερωτηματολόγιο Μαθητή/Μαθήτριας συλλέγονται χωρίς δεδομένα πλοήγησης και δεν έχουν χρονική σήμανση.

Αυτή η πληροφόρηση από μόνη της δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αποκαλυφθεί η ταυτότητα των συμμετεχόντων υποκειμένων, ωστόσο καταγράφεται ένας μοναδικός αριθμός (ID) για την ταυτοποίηση κάθε μαθητή/μαθήτριας. Αυτός ο αριθμός δεν έχει σχέση με άλλο υφιστάμενο σύστημα μοναδικών αριθμών ταυτοποίησης και δίνεται μόνο για σκοπούς της χορήγησης της έρευνας. Η σχέση ανάμεσα σε αυτόν τον αριθμό και στο όνομα του/της μαθητή/μαθήτριας ή στον εθνικό κωδικό καταχώρισης είναι γνωστή στον σχολικό συντονιστή/στη σχολική συντονίστρια, στον χορηγητή/τη χορηγήτρια και στο Εθνικό Κέντρο που διοργανώνει την έρευνα, αλλά δεν κοινοποιείται στον IEA ή σε τρίτα μέρη.

Πού, πώς και για πόσο χρόνο αποθηκεύονται τα δεδομένα της έρευνας TIMSS;

Τα δεδομένα της TIMSS αποθηκεύονται με ασφάλεια σε διακομιστές που βρίσκονται στην Ευρώπη και δεν είναι προσβάσιμα σε εξωτερικά άτομα ή φορείς. Πρόσβαση στα δεδομένα υπάρχει κεντρικά από τον IEA που εδρεύει στο Αμβούργο της Γερμανίας Όλα τα δεδομένα παραδίδονται για επεξεργασία ανώνυμα (μόνο με τους μοναδικούς αριθμούς των μαθητών/μαθητριών).

Επιπλέον, όλοι οι εργαζόμενοι/εργαζόμενες στον IEA που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για επεξεργασία έχουν ενημερωθεί επαρκώς για το τι αποτελεί αποδεκτή διαδικασία επεξεργασίας δεδομένων και έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας. Τα δεδομένα TIMSS θα αρχειοθετηθούν για ερευνητικούς σκοπούς για αόριστο χρονικό διάστημα, ώστε να παραμένουν διαθέσιμα για επιστημονικές αναλύσεις. Αυτές οι απαντήσεις καταλήγουν τελικά σε μια βάση δεδομένων που επιτρέπει στους ερευνητές να συγκρίνουν τα εκπαιδευτικά συστήματα παγκοσμίως (βλέπε «Δημόσια Προσβασιμότητα» παρακάτω).

Όλα τα δεδομένα αποθηκεύονται αρχικά σε διακομιστές που βρίσκονται στη Γερμανία και ανήκουν στο RM Solutions, και ακολούθως γίνονται προσβάσιμα κεντρικά στον IEA, στο Αμβούργο της Γερμανίας. Όλα τα δεδομένα παραδίδονται για επεξεργασία ανώνυμα (μόνο με τους μοναδικούς αριθμούς των μαθητών/μαθητριών).

Σε ποιους και με ποιον τρόπο είναι διαθέσιμα τα δεδομένα της TIMSS;

Τα δεδομένα από τα έντυπα ερωτηματολόγια αποστέλλονται από το Εθνικό Κέντρο TIMSS στον IEA, μέσω ασφαλούς διακομιστή FTP, ενώ τα δεδομένα από ηλεκτρονικά ερωτηματολόγια είναι διαθέσιμα μόνο στο Εθνικό Κέντρο TIMSS και στον IEA. Και οι δύο χρησιμοποιούν τα δεδομένα με ψευδώνυμα. Αυτό σημαίνει ότι προηγουμένως τα δεδομένα τυγχάνουν τέτοιας επεξεργασίας ώστε να μην μπορούν πλέον να αποδοθούν σε ένα συγκεκριμένο υποκείμενο χωρίς τη χρήση πρόσθετων πληροφοριών (οι εν λόγω πρόσθετες πληροφορίες αποθηκεύονται χωριστά και υπόκεινται σε μέτρα ασφαλείας που διασφαλίζουν ότι τα προσωπικά δεδομένα δεν συνδέονται με αναγνωρίσιμο φυσικό πρόσωπο).

Η TIMSS διευθύνεται από το Διεθνές Κέντρο Μελετών (ISC) που εδρεύει στο Κολέγιο της Βοστώνης των ΗΠΑ (Boston College) και οι περισσότερες αναλύσεις δεδομένων πραγματοποιούνται εκεί. Τα δεδομένα απαιτούνται για την ανάλυση, αλλά αποστέλλονται στο ISC, μέσω ασφαλούς διακομιστή FTP, σε ψευδώνυμη μορφή. Οι υπάλληλοι της ISC που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για αναλύσεις έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας. Η διαβίβαση των δεδομένων σε εταίρους μας σε τρίτες χώρες, διασφαλίζεται με κατάλληλα νομικά, τεχνικά και οργανωτικά μέτρα, όπως η Συμφωνία Επεξεργασίας Δεδομένων και Ευρωπαϊκές Πρότυπες Συμβατικές Ρήτρες. Τα δεδομένα διαμοιράζονται ξανά, μέσω ασφαλούς διακομιστή FTP, στο Εθνικό Κέντρο που διοργανώνει την TIMSS στην Κύπρο.

Διασυνδεδεμένα δεδομένα

Μαζί με τους/τις μαθητές/μαθήτριες, οι εκπαιδευτικοί και οι διευθυντές/διευθύντριες καλούνται, επίσης, να συμπληρώσουν από ένα ερωτηματολόγιο. Οι γονείς και κηδεμόνες των μαθητών/μαθητριών της Δ' Δημοτικού συμπληρώνουν επίσης ένα ερωτηματολόγιο (Early Learning Survey). Οι πληροφορίες που προέρχονται από αυτές τις πηγές διασυνδέονται με αυτές των εκπαιδευτικών στην τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων (IDB).

Δημόσια προσβασιμότητα

Η τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων θα είναι δημόσια προσβάσιμη στις ακόλουθες ιστοσελίδες:

<https://www.iea.nl/data> (Amsterdam, Netherlands)

<https://timssandpirls.bc.edu/index.html> (Boston, USA)

Όλα τα δεδομένα στη βάση δεδομένων είναι ψευδωνυμοποιημένα.

Αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων και δημιουργία προφίλ

Δεν διεξάγεται αυτοματοποιημένη διαδικασία λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας προφίλ, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 22 του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων (GDPR).

Δικαιώματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών

Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στην έρευνα έχουν δικαιώματα που ορίζονται στα Άρθρα 15-20 του GDPR, όπως το δικαίωμα να αρνηθούν να συμμετάσχουν στην επεξεργασία των δεδομένων ή να υποβάλουν παράπονο/καταγγελία στην αρμόδια αρχή:

Αντρέας Φιλίππου

Υπεύθυνος Προσωπικών Δεδομένων

Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας

Κίμωνος & Θουκυδίδου, Τ.Κ. 1434, Λευκωσία

Τηλέφωνο: 226006234

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: aphilippou@schools.ac.cy